

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 78 (1969)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Neue Akzente für die Ausbildung in Krankenpflege?  
**Autor:** Nabholz, Annelies  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-974367>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neue Akzente für die Ausbildung in Krankenpflege?

- Das Bild von der Tätigkeit des Personals unterscheidet sich kaum von einer Abteilung zur andern, welches auch die Grösse und der Standort des Spitals — ländlich oder städtisch — oder der beobachtete Abteilungstyp sein mögen. Das lässt vermuten, dass die Arbeit vielleicht mehr nach der Tradition als nach den wirklichen Bedürfnissen gestaltet wird.
- Die wöchentliche Arbeitszeit in den in die Erhebung einbezogenen 24 Spitäler unterscheidet sich erheblich von einem Betrieb zum andern.

Diese Feststellungen führen zu dem Schluss, dass eine gewisse Reorganisation der Arbeit innerhalb der Spitäler eine rationellere und damit auch wirtschaftlichere Verwendung des Pflegepersonals ermöglichen würde.

An der Pressekonferenz, die am 13. Mai im Berner Inselspital stattfand, kamen Vertreter der verschiedensten interessierten Kreise zu Wort: die Oberschwester eines Schulspitals, die Oberin einer Krankenpflegeschule, der Oberarzt eines Regionalspitals, der Arzt einer medizinischen Universitätsklinik in seiner Eigenschaft als Vizedirektor des Spitals, der Verwalter eines Universitätsspitals und schliesslich der Vertreter einer kantonalen Gesundheitsdirektion. Sie alle betonten, wie wichtig es sei, einmal bei den zukünftigen Schwestern und Pflegern vermehrt den Sinn für Gruppenarbeit zu wecken, in dem Sinne, dass sie bereit und fähig seien, die Verantwortung für die ganze Pflegegruppe zu tragen, zum andern den Pflegedienst neu zu gestalten, indem Schwestern und Pfleger mit qualifizierter Ausbildung für ihre spezifischen Aufgaben genügend Zeit haben sollen.

Mit Recht darf man auf weitere Ergebnisse der «Studie über das Pflegewesen in der Schweiz» gespannt sein, ist doch eine Verbesserung der gegenwärtigen Lage in unseren Spitäler zu erwarten, und das wiederum würde dazu beitragen, dass unseren Kranken die ihnen zustehende Pflege besser gewährleistet werden kann.

*Für das Schweizerische Rote Kreuz, dem die Ueberwachung der Ausbildung in den Krankenpflegeschulen obliegt, zeigt sich die «Studie über das Pflegewesen in der Schweiz» in einem besonderen Licht. Welche Schlussfolgerungen und Erkenntnisse können aus den bisherigen Ergebnissen gezogen werden, und wo sind inskünftig bei der Ausbildung neue Akzente zu legen? Schwester Annelies Nabholz, Leiterin der Schwesternschule am Bürgerspital Basel, ging anlässlich der Pressekonferenz vom 13. Mai, die der Studie über das Pflegewesen gewidmet war, diesen Fragen nach:*

Die Krankenpflegeschulen suchen in der Studie über das Pflegewesen in der Schweiz vor allem Antwort auf die Frage: «Wie muss die Ausbildung der Krankenschwester und des Krankenpflegers ausgerichtet sein, damit sie den heutigen und zukünftigen Bedürfnissen und Anforderungen in der Krankenpflege gewachsen ist? Die Studie zeigt deutlich, dass die Schule neben der Vermittlung von Fachwissen vor allem drei Forderungen erfüllen muss:

- Die Schwester und der Pfleger müssen die Bedürfnisse des Patienten in den Mittelpunkt ihres Wirkens stellen. Mit dem Schweregrad der Erkrankung wechseln diese Bedürfnisse ständig und oft sehr rasch. Die Pflegenden müssen also fähig sein, sich sofort umzustellen, sich anzupassen und die nötigen Entscheidungen in bezug auf die Pflege zu treffen.
- Vom ersten Tag der Ausbildung an müssen die künftigen Schwestern und Pfleger so erzogen werden, dass sie eine Vorgesetztenstellung im Pflegeteam einnehmen können. Dazu gehören genaueste Kenntnisse über die eventuell vorhandene Ausbildung und den Kompetenzbereich des Hilfspflegepersonals sowie Bereitschaft und Wille, das Hilfspflegepersonal innerhalb seines Kompetenzbereiches so wirksam als möglich einzusetzen. Bei jeder Pflegevorrichtung, die die Schülerin und der Schüler am Krankenbett lernen, sollten sie sich gleichzeitig überlegen, welchen Teil der Verrichtung sie selbst erledigen müssen und was das Hilfspersonal dazu beitragen kann, beziehungsweise bei welchen Kranken sie alles allein ausführen müssen und bei welchen eine Hilfskraft die Arbeit übernehmen kann.
- Das Anleiten von jüngeren Schülerinnen und von Hilfspflegepersonal muss schon während der Ausbildung täglich mit einbezogen werden, so dass es der künf-

tigen diplomierten Schwester zur Selbstverständlichkeit wird.

Die Studie zeigt in erschreckendem Masse, wie knapp die Zeit bemessen ist, die die Schwester während ihrer täglichen Arbeit für die Instruktion verwendet. Instruieren galt bis jetzt als unproduktive verlorene Zeit; das Auswaschen eines Schrankes wurde zum Beispiel als grössere Befriedigung empfunden. Wir haben zu wenig erkannt, dass die Instruktion schon seit Jahren zu unserer Hauptaufgabe geworden ist.

Die Tatsache, dass so viele Faktoren den Ablauf der täglichen Arbeit kaum beeinflussen, zeigt uns, dass unsere Denkweise in der Krankenpflege einer Änderung bedarf. Vor allem müssen wir uns von langjährigen Traditionen innerhalb unseres Tageslaufes lossagen können. Das Umdenken-Lernen kann aber nicht von heute auf morgen erfolgen. Es muss in den Schulen beginnen und von den Schulen aus der zukünftigen Schwestern-generation mitgegeben werden, es muss sich wie ein roter Faden durch den Ausbildungsgang hindurchziehen.

Die Studie zeigt deutlich ein Auseinanderklaffen zwischen der Ausbildung in den Schulen für die verschiedenen Pflegeberufe einerseits und der praktischen Ausbildung auf den Krankenstationen anderseits. Was in der Schule gelehrt wird, kann am Krankenbett oft nicht verwirklicht werden, weil die Verhältnisse ganz anders sind, ein Zustand, dem die Schulen seit Jahren mit wachsendem Unbehagen gegenüberstehen.

Die Schlussfolgerung muss deshalb für die Schulen heissen:

- vermehrte Anstrengungen zu besserer Zusammenarbeit zwischen Schule und Ausbildungsstationen. Eine anders ausgerichtete Ausbildung wird nur dann wirksam sein, wenn sie bis in alle Einzelheiten auf den Krankenstationen unserer Spitäler verwirklicht werden kann. Das Ziel der Ausbildung muss in Schule und Spital dasselbe sein;
- vermehrter klinischer Unterricht durch die Schule in den Spitälern.

Was erwarten die Ausbildungsstätten vom weiteren Verlauf der Studie?

Sie erwarten vor allem eine Antwort auf die Kernfrage, die 1965 einen der Ausgangspunkte für die Studie bildete:

- Welchen Typ von Hilfspflegepersonal brauchen wir in der Schweiz?
- Brauchen wir eine oder zwei Kategorien von Hilfspflegepersonal?
- Wie muss dieses Hilfspflegepersonal ausgebildet werden?

Die Antwort wird auch die Ausbildung in den Schwesternschulen entscheidend beeinflussen, deshalb hoffen wir, dass auch der zweite Teil der Studie durchgeführt werden kann und dass er uns die gewünschte Klarheit bringen wird.

## WER ERTEILT AUSKUNFT?

*Verschiedene Sektionen des Schweizerischen Roten Kreuzes haben, einem Bedürfnis seitens der Bevölkerung folgend, Auskunftsstellen für Pflegeberufe errichtet, in denen Interessentinnen über alle Belange der Ausbildung in Krankenpflege informiert und beraten werden. Wir möchten an dieser Stelle die Adressen der Auskunftsstellen in der deutschen Schweiz anführen mit dem Hinweis, dass diese für Nachwuchswerbung in den Pflegeberufen eine wichtige Aufgabe erfüllen.*

### Bern

Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Bern-Mittelland  
Gerechtigkeitsgasse 12, Telefon 031 22 29 44  
Sprechstunden jeden Mittwoch 16 bis 19 Uhr  
Telefonische Anmeldung ist ratsam

### Zürich

Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Zürich  
Hirschengraben 60, Telefon 051 34 82 20  
Sprechstunden jeden Mittwoch 16 bis 19 Uhr  
Telefonische Anmeldung ist ratsam

### Rüti

Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Zürcher Oberland  
Ferrachstrasse 11, Telefon 055 4 32 62  
Sprechstunden nach Vereinbarung

### Basel

Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Basel-Stadt  
Rittergasse 31, Telefon 061 34 40 50  
Sprechstunden jeden Mittwoch 16 bis 18 Uhr  
Telefonische Anmeldung ist ratsam

### Luzern

Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Luzern  
Museggstrasse 14, Telefon 041 22 05 17  
Sprechstunden jeden ersten Mittwoch im Monat von 16 bis 19 Uhr  
Telefonische Anmeldung ist ratsam  
(Eventuell Sprechstunden nach Vereinbarung)